



Le biblioteche di Roma parlano francese

È partito il 22 ottobre il Festival della narrativa francese contemporanea, una lunga kermesse che si chiuderà il 26 novembre in sei biblioteche del sistema comunale romano. Le voci degli scrittori della lingua di Flaubert incontrano il pubblico italiano nelle biblioteche, nelle librerie, presso l'Institut Français e l'Ambasciata di Francia.

Il Festival, giunto alla sua VI edizione, è promosso e organizzato da Ambasciata di Francia e Institut Français Italia, con la collaborazione di una rete culturale formata da editori, Istituzione Biblioteche di Roma, librai che hanno presentato scrittori congolese, vietnamiti, francofoni – come nel caso della giallista italiana Gilda Piersanti – o migranti, come Miguel Bonnefoy. Al centro della rassegna, i molti volti della francofonia, con un patchwork di esperienze che abbracciano diverse regioni del mondo, dall'Africa al Sud America, dal Medio oriente al Sud-est Asiatico, che evidenziano il carattere multiculturale dell'editoria francese.

Il rapporto di collaborazione tra le biblioteche di Roma e Institut Français -Ambasciata di Francia nasce due anni fa, quando il responsabile libri dell'Ambasciata di Francia, Julien Donadille, propone all'esteso sistema bibliotecario comunale romano di mettere a disposizione per gli incontri i propri spazi. Oltre a ospitare le presentazioni degli autori, le biblioteche si impegnano a promuovere, attraverso un piano di diffusione strutturato, la conoscenza degli scrittori di lingua francese. Sul



portale www.bibliotu.it è stata creata una bibliografia virtuale "Festival de la fiction française", dove compaiono le cover dei libri presentati in ogni luogo con un deep link che rinvia all'appuntamento, alla scheda del libro e alle note sull'autore; altre notizie in una newsletter (oltre 160mila iscritti). E ancora: vetrine nelle biblioteche con tutti i testi e le novità che poi andranno ad arricchire il patrimonio librario e diffusione di un depliant informativo; infine a Mediateca Roma, l'archivio visivo delle biblioteche, viene affidato il compito di riprendere e mon-

tare ogni singolo incontro, per poi condividerlo nei siti delle reciproche istituzioni. L'operazione riesce talmente bene che gli autori di lingua francese, in molti casi sconosciuti al lettore italiano, si trovano a parlare di fronte a un gremio e attento pubblico. In alcuni casi si giunge a punte di 150 presenze.

L'edizione 2015 è partita sotto i migliori auspici. Il 26 ottobre è stata la volta di Véronique Ovaldé, autrice di *La sorella cattiva* (Minimum Fax, 2015), alla Biblioteca Rispoli. Il 28 ottobre due gli incontri in programma con il congolese Fiston Mwanza Mujila (Nottetempo), autore di *Tram 83*, definito da "Le Monde" "un western africano": il primo alla Casa delle traduzioni – un seminario con gli studenti di Sapienza Università di Roma e la traduttrice Camilla Diez – e l'altro serale al BiblioCafè Letterario. La Biblioteca "Nelson Mandela" con il contributo di Fandango/Coconino Press, ha offerto copie omaggio della graphic novel di Nine Antico *Il gusto del Paradiso*, divertente racconto di un'educazione sentimentale anni Novanta, ai ragazzi degli istituti superiori Russell



Un incontro pubblico alla Biblioteca Rispoli di Roma

e Vallauri, in preparazione di un incontro previsto per il 30 ottobre.

I *rendez-vous* letterari proseguiranno presso la Biblioteca Europea il 12 novembre (ore 18.30) con il giovanissimo Miguel Bonnefoy (66thand2nd) e la sua favola picaresca ambientata in Venezuela, per concludersi il 24 novembre alla biblioteca Guglielmo Marconi (ore 18.30) con la giallista di origine italiana Gilda Piersanti (Bompiani), che ambienta molte delle sue storie nella Città Eterna. Per l'occasione, le bibliotecarie hanno deciso di far precedere l'incontro da una rassegna di film sul noir francese contemporaneo.

Obiettivo del Festival, far conosce-

re al pubblico italiano le molte sfumature della narrativa francese più accreditata in patria, oltre a sostenere ogni anno gli editori italiani che scelgono, traducono e pubblicano autori francofoni, proponendosi come promotori della cultura francese in Italia. Molti anche i protagonisti della narrativa italiana che hanno aderito con entusiasmo all'iniziativa, accettando di dialogare nei vari incontri con autori transalpini: Vincenzo Latronico, Alessandro Mari, Marco Missiroli, Maria Pace Ottieri, Paolo di Paolo, Chiara Valerio e Giorgio Vasta, solo per citarne alcuni.

Obiettivo delle Biblioteche comu-

nali di Roma è promuovere la lettura, far conoscere le proprie sedi, ampliare il pubblico, stimolare nel giovane lettore la passione per la bellezza delle parole, conoscere mondi, situazioni, esistenze attraverso la lettura, costruire alleanze, come questo caso dimostra. "Fare rete" significa saper utilizzare connessioni, relazioni, progetti di promozione alla lettura trasversali, per conquistare nuovi lettori.

MOIRA MIELE

Responsabile promozione,
area comunicazione e stampa
Biblioteche di Roma
m.miele@bibliotecchediroma.it

DOI: 10.3302/0392-8586-201507-057-1



DIGITAL READERS 6

Scenari di letture per bambini e ragazzi ai tempi del web 2.0

Giovedì **19 novembre 2015**, nel Centro culturale Cascina Grande di Rozzano prende il via la 6^a edizione di Digital Readers, un evento di grande richiamo per genitori, insegnanti e bibliotecari sui temi attuali della lettura per ragazzi al tempo del Web 2.0. Si tratta di un progetto culturale avviato da tempo che pone l'attenzione sui cambiamenti determinati dall'impatto delle nuove tecnologie e sul futuro del libro e della lettura.

Il convegno, che si terrà a partire dalle ore 13.30, prevede la presenza di numerosi relatori: esperti nel campo dell'editoria digitale, scrittori e giornalisti di riviste specializzate, ma anche esperti di progettazione e innovazione didattica, educatori del settore social media, bibliotecari.

Sono previste iniziative collaterali, tra cui la mostra di un progetto editoriale, "gli scaffali del fare" sulle pratiche digitali dedicate al libro. Verrà inoltre lanciato il concorso "Bitbuk, nuove storie per nuovi modi di leggere" per promuovere progetti di letteratura per l'infanzia nel settore digitale.

Un incontro informale con figure diversamente interessate ai temi dell'editoria digitale per ragazzi, si terrà al mattino dello stesso giorno (dalle 9.30 alle 12.00) per esaminare e condividere tutti gli aspetti che riguardano un prodotto digitale dalla sua ideazione fino al consumatore finale, cioè il giovane lettore.

Non mancano "Prove tecniche di promozione", una serie di laboratori di promozione della lettura digitale pensati per i bambini delle scuole primarie, che si terranno venerdì 20 novembre 2015.

Leggi il programma completo su www.cascinagrande.it

Per informazioni e iscrizioni: Biblioteca dei ragazzi di Rozzano, Centro culturale Cascina Grande, via Togliatti, 20089 Rozzano (MI), tel. 02.892589334/5, e-mail: biblioteca-ragazzi@comune.rozzano.mi.it